

商家名店

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900
832-877-3777

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
代理多家·方便比價·價格便宜·保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人·視信譽如生命

楊德清
101-ALLWIN安穩1234567C_4

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com
房屋貸款·舊款重貸
利息低廉·經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099
L03-TRINITY FUNDING 恆信貸款1234567C_4

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業

永創佳業 1031物業延稅交換
Lance Chau (713) 271-9898
Lchauemail@yahoo.com
RML0 NMLS 246133

- 近59號公路中層公寓，2臥2衛，2臥半2衛
- 近Westheime 3房2.5衛房，售\$189K

Fast Easy Mortgage

貸款：買房、重貸、出租房貸款、抵押兌現、不查收入
6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

Southwest Realty Group 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理
許文Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信: wendy022801wang
R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4

Helen Go

helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

- 新舊房屋·購物商場
- 土地投資·商業大樓
- 工業倉庫·公寓餐館

MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯
R01-TX MIDLAND 美聯地產-G02567C_4

15.3

KVVU STV
美南國際電視網

SpectraCell Laboratories

COVID-19 PCR & ANTIBODY TEST
Have you been exposed?

SpectraCell is a CLIA-Certified Specialty Diagnostics Laboratory with 27 years experience serving patients and providers globally. (CLIA國際資質認證·中國大使館推薦名列·享譽27年一流檢測機構)

COVID-19 PCR (NASAL SWAB) AND ANTIBODY TESTING SpectraCell Laboratories 10401 Town Park Drive, Houston, TX 77072 Monday - Friday 8:30AM - 5:30PM PCR Diagnostic Test (Nasal Swab) Results in 48-72 hours Antibody Test Results in 24-48 hours Schedule Online www.spectracell.com/covid-19	COVID19核酸檢測 (48-72小時拿報告) COVID19抗体檢測 (24-48小時拿報告) 地址: SpectraCell 實驗室 10401 Town Park Drive, Houston, TX 77072 服務時間: 週一至 週五 早上8:30 am - 晚上5:30 pm 在綫預約網站: www.spectracell.com/covid-19 中文微信號: 13817511499
--	---

Call Toll-Free 800-227-5227

路易斯安那州西南部最大的賭場

COUSHATTA

CASINO RESORT

更多遊戲 更多空間
更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及寬闊的場地，您能夠更加盡情的享受您最愛的遊戲！我們現在已經開放，期待您的到來。

Louisiana's Best Bet!

Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | ccrla.com
Coushatta 支持理性遊戲。請撥打 877.770.7867。Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部落擁有和運營。

CareFree INSURANCE SERVICES

長者健康保險 Medicare

經驗豐富 服務親切

Carefree lead by 萬德福保險
Sue Lee Insurance team

李淑惠 Sue Lee 281-758-9152	Anne Thu Le (越南話) 832-837-9601	Anna Shen 281-687-6860
------------------------------------	--	----------------------------------

		
--	---	---

Kyle Chen 832-552-9740	Zhonglong Peng 832-818-1675
----------------------------------	---------------------------------------

有興趣加入Medicare的保險經紀人請聯繫

shlee1980us@outlook.com
微信和LINE 的ID: kpc2056
網站: suelee.agentmedicareplans.com
9600 Bellaire Blvd., #111, Houston, TX 77036

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

09/17/2020

CORONAVIRUS DIARY

Texas Hotels 'Bloodbath'

A new report indicates that Texas hotel occupancies, including Houston, were down 61.1% for the second quarter of 2020 compared with last year. This is the worst hotel season in recent history.

Accordingly, the banking industry predicts that in the first quarter of next year a lot of hotels and motels will be on the market.

In the last half century a lot of Asians, especially Indian and Chinese, got into

the hotel business and they now have ownership of almost fifty percent of the hotels nationwide.

Simply put, the hotel business is very suitable for a family operation. They don't have too much overhead and only a few people are needed to run a motel very easily. Then after few years, they can sell the business for big profit.

Since the coronavirus pandemic has attacked, the airlines and hotels have



lost most of their business. They can't afford to continue making payments and after a few months they will be foreclosed by the bank.

President Trump says that the vaccine will be here very soon. We all hope this will be the time we will see the hotel and airlines industries come back.



Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Stay Home!

BUSINESS

Wear Mask!

Exclusive: First Full At-Home COVID-19 Test



The Gauss/Cellex rapid at-home COVID-19 test. (Photo/Gauss)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Gauss, a computer vision startup, and Cellex, a biotech company that works on diagnostics, are announcing the first rapid COVID-19 test that can be fully performed by people at home without involving a laboratory.

Why it matters: Experts agree that the U.S. still needs far more widespread testing to help contain the coronavirus pandemic. An antigen test that could be performed and provide results rapidly at home could help reduce testing delays and allow people to quickly find out whether they need to isolate because of a COVID-19 infection.

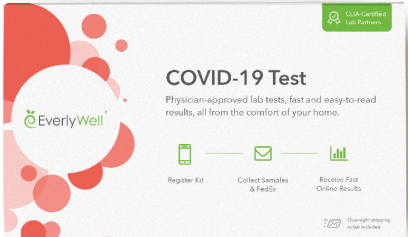
How it works: In the antigen test, which was developed by Cellex, a user will take a nasal swab to both nostrils, and then place the swab in a small vial filled with a buffer solution.

• Four droplets from the tube are placed on a rapid test cassette, and test lines will show up of varying intensity, based on whether and how much virus is in the sample.

• Users will then take a picture of the

rapid test, and Gauss's app will use AI to deliver back the results — all within 15 minutes.

Of note: While other rapid diagnostics have been developed that allow users to test themselves at home, those earlier methods still required people to send in samples to a lab or health facility for processing.



• The Gauss/Cellex diagnostic would be the first test that can be done to completion at home.

• Cellex CEO James Li says the test demonstrates nearly 90% sensitivity — how often a test generates a correct positive result — compared to PCR tests, and nearly 100% specificity, or how often it produces a correct negative result.

What is important for COVID-19 pandemic management is that this is a tool that will allow people to self-monitor and self-isolate.
— James Li

What to watch: Whether the FDA gives the new test an Emergency Use Authorization, which would allow it to more rapidly come to market.

• There's also the question of price, although Li says that "our goal is to make this assay as widely available as possible."

The bottom line: Quick and easy at-home tests would certainly help reduce the spread of COVID-19, and they show how the pandemic has accelerated the coming of distributed medicine.

Related

Better testing can fight more than the pandemic

New coronavirus diagnostics could eventually enable near-constant testing — and herald a future where even common infections no longer go undiagnosed.

Why it matters: Rapid testing could be especially important during the winter, when it will become vital to quickly distinguish between an ordinary cold or flu and a new disease like COVID-19.

What's happening: New testing technologies are being developed that, while not always as accurate as the PCR tests currently in use, can be done cheaply and quickly, at an accelerated rate that "matches the kinetics of the virus," says Jeff Huber, vice chairman of the cancer diagnostics company Grail and the science lead for the XPRIZE Foundation's \$5 million rapid COVID testing contest.

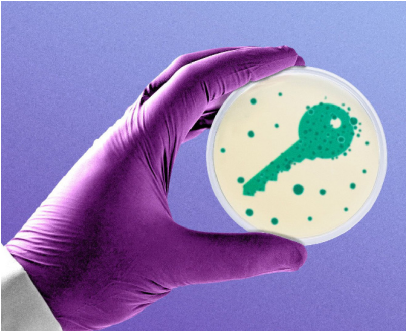


Illustration: Eniola Odetunde/Axios

• University of Illinois researcher Martin Burke has created a rapid saliva-based test that has received emergency authorization from the FDA. That will help the university reach its goal of testing all 50,000 students and staff on campus twice a week — frequent enough to catch infected people before they can significantly spread the virus.

• Researchers at Yale University have received emergency authorization for a similar saliva-based diagnostic that was tested on NBA players and can produce results within hours, at just \$10 a sample.

• Mammoth Biosciences last month received backing from the National Institutes of Health to scale up its CRISPR-based diagnostic in an effort to increase testing capacities at commercial labs. The company is also working on a CRISPR-based handheld, disposable test that can produce results in 20 minutes.

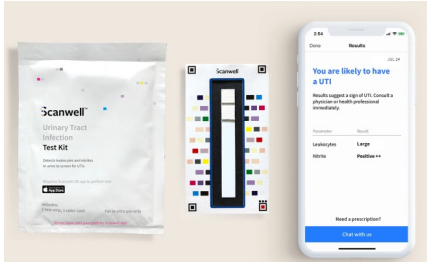
• A Princeton University spinout called NeuTigers has developed an AI-powered diagnostic that identifies COVID-19 infections using health data from wearable devices like smartwatches. "You don't need nasal swabs or PCR," says Greg Nicola, chief medical officer at NeuTigers. "Just a device with a sensor."

The key is speed and frequency. Modeling done during the 2014 Ebola outbreak in West Africa found that if 60 percent of new Ebola cases had been detected within a day of patients becoming infectious — using rapid tests — the epidemic could have been immediately stopped.

• "What makes COVID-19 so challenging is two things," says Huber. "Asymptomatic and presymptomatic spreading, and the possibility of super spreaders" — infected people who for some reason spark huge outbreaks."

• Simply screening for symptoms is insufficient because too many people are able to spread the coronavirus without showing clear symptoms. Rapid tests can solve that problem

and ensure potential super-spreaders are taken out of circulation before they begin super-spreading.



What's next: The burst of innovation around disease diagnostics — as well as the growth of at-home health tracking devices — could lay the groundwork for a range of tests that rapidly detect infections of all kind, says Jack Regan, the CEO of the molecular diagnostics company LexaGene.

The catch: Testing populations twice a week or more would require a massive leap in current capacity. As of Aug. 20, the U.S. had performed fewer than 70 million tests throughout the entire pandemic — not even enough to test a quarter of Americans once. (Courtesy axios.com)



Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.



HELP NOW

redcross.org

Editor’s Choice



A Jewish pilgrim, who plans to enter Ukraine for a pilgrimage from the territory of Belarus, sits in front of Ukrainian service members near Novi Yarylovychi crossing point in Chernihiv Region, Ukraine. BelaPAN via REUTERS



A house surrounded by flood waters is pictured after Hurricane Sally in Gulf Shores, Alabama. REUTERS/Jonathan Bachman



Teacher Jessica Crane greets her first grade students virtually from her classroom at the Kelly Elementary School on the first day of the new school year in a city hard hit by the coronavirus outbreak, in Chelsea, Massachusetts. REUTERS/Brian



Joe Biden speaks under stage lighting as he discusses his plans to develop and distribute a safe coronavirus vaccine if elected president, during a campaign statement after being briefed by public health experts in Wilmington, Delaware



A woman cries as a swab sample is taken at a drive-through coronavirus testing unit at Ain Shams field hospital in Cairo, Egypt. REUTERS/Amr Abdallah Dalsh



A man pulls a baby as refugees and migrants from the destroyed Moria move towards a new temporary camp during a police operation, on the island of Lesbos, Greece. REUTERS/Elias Marcou



People ride a bus in Lujiazui financial district in Shanghai, China. REUTERS/Aly Song



Tony Berittech, of Dauphin Island, watches as his son Matt Berittech, of Ocean Springs, cleans up a downed tree in front of Tony’s house after Hurricane Sally made a landfall, on Dauphin Island, Alabama. REUTERS/Kathleen Flynn

CDC: Almost 75% Of Children Who Die From COVID-19 Are Minorities



Students wearing masks walk around the Boston College Campus in Newton, Mass. (Photo/Suzanne Kreiter/The Boston Globe via Getty Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

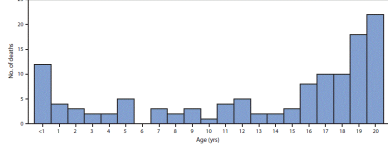
The coronavirus killed at least 121 people under 21 years old across the U.S. between Feb. 12 and July 31, according to a study published Tuesday by the Centers for Disease Control and Prevention. Why it matters: Of those young people, roughly three in four were Hispanic, Black, American Indian or Alaska Natives, suggesting the virus is disproportionately killing young people of color, and especially those with underlying health conditions.

- The CDC said the findings should encourage school systems that have reopened to carefully monitor infections and severe symptoms in children and young adults.

By the numbers: The CDC reported there have been 391,814 known cases among people under age 21 from mid-February through the end of July. Most — but not all — youth patients have milder symptoms than older patients.

- Of the young people who have died from the virus, 63% were male; 10% were infants less than a year old; 20% were between 1 and 9 years old; 70% were between 10 and 20 years old; and 75% had at least one underlying health condition.
- Additionally, 45% were Hispanic; 29% were Black; 4% were non-Hispanic American Indian or Alaska Natives.

Age at death among persons aged <21 years with SARS-CoV-2-associated deaths*,† — United States, February 12–July 31, 2020§



Of note: Researchers clarified that during the study, most schools and child-care

centers closed and kids were not frequently tested, which could have limited the scope of the data.

The big picture: “Among infants, children, and adolescents hospitalized with laboratory-confirmed COVID-19 and cases of MIS-C, persons from racial and ethnic minority groups are overrepresented,” the researchers noted.

- The CDC confirmed in a study last week that children can and do transmit the coronavirus to members of their household. (Courtesy axios.com)

Related

**From the CDC:
KEY POINTS**

Symptoms associated with SARS-CoV-2 infection are milder in children compared with adults.

Among 121 SARS-CoV-2-associated deaths among persons aged <21 years reported to CDC by July 31, 2020, 12 (10%) were infants and 85 (70%) were aged 10–20 years. Hispanic, non-Hispanic Black and non-Hispanic American Indian/Alaskan Native persons accounted for 94 (78%) of these deaths; 33% of deaths occurred outside of a hospital.

What are the implications for public health practice?

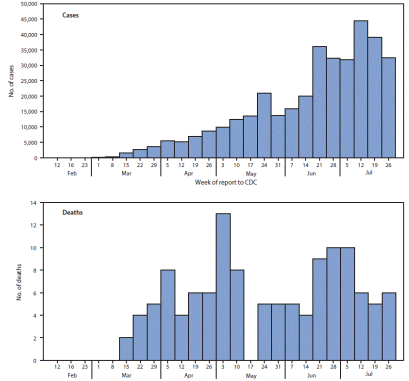
Persons aged <21 years exposed to SARS-CoV-2 should be monitored for complications. Ongoing surveillance for SARS-CoV-2-associated infection, hospitalization, and death among persons aged <21 years should be continued as schools reopen in the United States.

Since February 12, 2020, approximately 6.5 million cases of SARS-CoV-2 infection, the cause of coronavirus disease 2019 (COVID-19), and 190,000 SARS-CoV-2-associated deaths have been reported in the United States. Symptoms associated with SARS-CoV-2 infection are milder in children compared with adults. Persons aged <21 years constitute 26% of the U.S. population, and this report describes characteristics of U.S. persons in that population who died in association with SARS-CoV-2 infection, as reported by public health jurisdictions. Among 121 SARS-CoV-2-associated deaths reported to CDC among persons aged <21 years in the United States during February

12–July 31, 2020, 63% occurred in males, 10% of decedents were aged <1 year, 20% were aged 1–9 years, 70% were aged 10–20 years, 45% were Hispanic persons, 29% were non-Hispanic Black (Black) persons, and 4% were non-Hispanic American Indian or Alaska Native (AI/AN) persons. Among these 121 decedents, 91 (75%) had an underlying medical condition,* 79 (65%) died after admission to a hospital, and 39 (32%) died at home or in the emergency department (ED).

These data show that nearly three quarters of SARS-CoV-2-associated deaths among infants, children, adolescents, and young adults have occurred in persons aged 10–20 years, with a disproportionate percentage among young adults aged 18–20 years and among Hispanics, Blacks, AI/ANs, and persons with underlying medical conditions. Careful monitoring of SARS-CoV-2 infections, deaths, and other severe outcomes among persons aged <21 years remains particularly important as schools reopen in the United States. Ongoing evaluation of effectiveness of prevention and control strategies will also be important to inform public health guidance for schools and parents and other caregivers.

SARS-CoV-2-associated cases*,† by week of case report to CDC, and deaths,§,¶ by week of death, among persons aged <21 years — United States, February 12–July 31, 2020**



Public health jurisdictions in the United States use standard definitions to identify cases of COVID-19 and multisystem inflammatory syndrome in children (MIS-C), a severe illness characterized by fever,

multiorgan system involvement, laboratory evidence of inflammation, and laboratory or epidemiologic evidence of SARS-CoV-2 infection or exposure. SARS-CoV-2-associated deaths were defined as deaths associated with COVID-19 or MIS-C per the determination of the jurisdiction. Persons aged <21 years who met the definition for a SARS-CoV-2-associated death and died during February 12–July 31, 2020, were included in this study. Fifty states, New York City, the District of Columbia, Puerto Rico, Guam, and the U.S. Virgin Islands were asked to submit information on SARS-CoV-2-associated deaths among persons aged <21 years, including COVID-19 or MIS-C case status (as determined by each jurisdiction), demographics, dates of illness onset and hospitalization, underlying medical conditions, and location of death. Number of days from illness onset to hospitalization, days from hospitalization until date of death, and days from onset to date of death were calculated for decedents with available data. Cases of SARS-CoV-2 infection among persons aged <21 years in the United States were first reported in March 2020; the first SARS-CoV-2-associated fatality among persons in that age group also occurred in March. During February 12–July 31, a total of 391,814 cases of confirmed or probable COVID-19 or MIS-C in persons aged <21 years were reported through case-based surveillance in the United States. (Courtesy CDC)

Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.

HELP NOW ▶

redcross.org

美南新聞
休斯頓地區
最大華人媒體

微信公眾號



美南電子報



美南網站



美南電視15.3



休斯頓黃頁



分類廣告



特別企劃《站穩了！朋友》進入全新賽程模力奇妙夜，綜藝助力官江疏影、鄭愷帶隊比拼，在笑生們士氣高漲奮力爭奪本輪前四席位。節目中，耳熟能詳的影視形象與大本營經典遊戲相碰撞，精彩環節引發網友熱情關注，話題#快樂大本營#也迅速登上微博熱搜榜前三。節目收視三網第壹，00後觀眾排在所有頻道第壹。

馬欄山蠟像館驚現“人形音速號” 劉思維酸豆角梗淘汰杜海濤

本周，在前八輪公司對決中脫穎而出的在笑生易大千、翟瀟聞、許靖韻、黃明昊此番面臨激烈的返場挑戰，排名前八的四位在笑生哈妮克孜、呂妍、劉思維、馬伯騫強勢登場狠下戰書。八位在笑生分別組成最強隊與逆襲隊，全力以赴爭取收獲更高笑臉值。比拼開始前的《馬欄山蠟像館》小劇場就已然看出在笑生們的搞笑功力：翟瀟聞甩丟了腰帶還失足滾下，意外掉落帽子後的造型直接笑翻眾人；夜華版拖把黃明昊主動要求擦地，超強反應實力圈粉；許靖韻、呂妍抱團滑倒還帶上何老師，奇特姿勢現場還原人形《四驅兄弟》音速號。23°斜房子難度確實不小，在笑生們滑倒瞬間又狼狽又好笑，引來許多網友圍觀：看他們摔倒感覺好疼，但是真的太好笑了。

忍笑飛鏢遊戲環節正式帶兩隊進入對戰模式，江疏影、鄭愷分別帶領最強隊與逆襲隊進行比拼，整個環節同樣精彩無限：翟瀟聞主動再現脫帽梗，“五毛”造型配合搞笑動作成功將謝娜送入休息區；馬伯騫總發鏢被黃明昊巧妙接住，卻“誤傷”隊友呂妍；劉思維祭出寶實經典動作，腳趾發力祭出宇宙無敵酸豆角鏢，沒想到卻讓隊友杜海濤笑到趴下。

職場考驗碰撞出新奇視角 年代記憶喚醒珍貴時光

職場類題目隨機滾出壹個行業身份，在笑生必須瞬間帶入角色並運用自身的知識儲備進行應對，極大地考驗了綜藝在笑生的臨場反應與表現。這壹環節，黃明昊秒變置業顧問，不僅模仿李松宇的銷售語調，而且面對維嘉的小白船“刁難”也能巧妙應答。同時還迅速拋出精裝修豪華套機、毛坯機、學區機等新概念，奇特視角與自然表現收獲全場爆笑。我們拼了環節再現年代歌曲、廣告和電影：《豬之歌》原唱香香空降大本營；黃明昊重跳何老師同款街舞；翟瀟聞高空模仿成龍經典電影片段。壹部部充滿年代氣息的作品被揮去灰塵，重新展露光彩。

模力奇妙夜其實就是壹個模仿的盛宴，綜藝助力官與在笑生們以同樣令人記憶猶新的影視形象出席。《站穩了！朋友》是希望借此來激發出在笑生的信念感與觀察力，正如意向擅長模仿的謝娜所說：秘訣其實是內心要覺得自己就是她，並沒有在（刻意）模仿她。何老師也同樣認為如果想要模仿到位，壹定要把人物的特點拿捏到位。兩位業內前輩的發言對於在笑生來說無疑是壹次學習和提升的好機會，相信這也將成為他們未來成長與發展的重要養分。

下周，還將有另外四位綜藝在笑生前來挑戰，期待他們的精彩表現，下壹期不見不散！

“藍盔勇士”出征 戰地紀實片《藍色防線》周五上映

戰地紀實電影《藍色防線》在廣州舉行看片會，影片采用戰地紀實的手法，呈現壹個無特效、無濾鏡的真實戰場，讓觀眾全方位了解中國軍隊在海外執行維和任務的全貌，“藍盔勇士”為國出征，堅守在維護世界和平的第壹線，在槍林彈雨間肝膽相照、生死與共的真摯情感，令現場觀眾感動落淚。

2019年，維和部隊被指定為國慶70周年閱兵式徒步方隊中的壓軸方隊，是我國閱兵史上第壹次向世界展現維和軍事力量，頭戴藍色貝雷帽、身著戰鬥迷彩服的維和方隊成員英姿颯爽闊步前行。而在閱兵式之外，中國維和部隊在海外執行任務的真實情況又是怎樣的呢？作為中國首部海外維和戰地紀實電影，《藍色防線》為中國赴南蘇丹維和步兵營全體官兵親歷記錄，歷經五年（2015-2019）跟蹤拍攝，橫跨中國和非洲大陸，真實展現了我國第壹支成建制維和步兵營，在南蘇丹執行維和任務期間，在戰火紛飛中保護當地難民營安全的故事。

映後，不少觀眾紛紛點贊，“相較於虛構的戰爭故事片，《藍色防線》其真實性更具震撼人心的力量”“看完影片深刻理解了何為軍人使命，也令人更加珍視和平。”



《站穩了！朋友》 年代記憶喚醒珍貴時光



“畢業大考”選出最強“明日之子”

經過近兩個月的激烈角逐，由騰訊視頻打造的樂團選拔真人秀《明日之子樂團季》於9月12日晚收官。胡宇桐、田鴻傑、李潤祺、馬哲、趙珂組成的“氣運聯盟”樂團成為最強廠牌，“午睡留聲機”“水果星球”分列第二、三名。

總決賽的原創比拼環節，“午睡留聲機”樂團帶來歌曲《I will miss you》，這首歌曾在《明日之子》第壹季中被廖俊濤、鐘易軒演唱過，熟悉的旋律引發全場大合唱。加上前三季的最強廠牌毛不易、蔡維澤、張鈺琪亮相助陣，勾起了不少老粉絲的“回憶殺”。

熱烈又溫馨的收官戰，仿佛回到校園

收官戰以“畢業大考”的形式展開，三支進入總決賽的樂團“氣運聯盟”“午睡留聲機”“水果星球”先後帶來兩輪表演對決，並按最終人氣值排名決定“畢業成績”。空中吊著的桌椅、老師講課的講臺、拍畢業合影的臺階等各類舞美道具，將演出現場布置成了校園的模樣。

舞臺下，前期淘汰的選手以“結業學員”身份悉數回歸，和現場觀眾壹起為臺上的學員加油打氣；舞臺上，“明日教師團”為學員們送上畢業寄語，學員們傾盡全力帶來活力演出，壹起回顧兩個月來的心路歷程。現場氣氛熱烈又溫馨，讓人仿佛回到了畢業季的校園裏。

作為《明日之子》系列節目的第四季，本季首次聚焦樂團元素，脫穎而出的36位學員各有所長，架子鼓、貝斯、嗩吶、大提琴等器樂表演給看慣了偶像唱跳舞臺的觀眾們帶來了新鮮感。經過2人組、3人組、4人組直至最終組成5人樂團，熱情洋溢的學員們展現出了青春拼搏的精神，也讓樂團文化為更多觀眾所了解。總決賽的最後環節，全體學員登臺合唱《正解·請回答2020》，為整季節目畫上了圓滿的句號，也讓這個熱血的夏天銘記在許多人的記憶裏。

青澀又真實的學員們，讓人懷念青春

青澀，真實，沒經驗，是《明日之子樂團季》裏學員們的總體特質，他們在參加節目前

大多接近寂寂無名的素人，而他們的優勢就是——真實。

鞠翼銘因為輸掉比賽而負氣“逃跑”不錄了，連攝影師都追不上；沈鈺博因為心儀的學員不加入就說自己也要走，壹度讓節目停錄兩個小時；被節目裏各種規則束縛的哈拉木吉，因為想回到家鄉的草原上自由自在而拒絕繼續成團……這三個學員所在的“午睡留聲機”樂團也因此有了壹個別稱，叫“五歲逃跑計劃”，這個節目也被網友笑稱是《明日之子變形記》。

不同於成熟藝人，少年們的採訪現場真的很“冷”。在總決賽的後臺訪問，“氣運聯盟”樂團第壹次合體接受採訪，“冷場”氣質盡顯——問：妳覺得自己能從這檔節目中帶走什麼？答：行李打包好，別忘東西在這裏。問：制片人張萌現場邀約拍戲，有什麼想法？答：中插廣告都拍不好，拍戲還得學習學習再說。問：節目錄制結束了，第壹件想做的事是什麼？答：洗個澡吧……少年們的真實有壹種特殊的感染力，讓觀眾感嘆：青澀的青春可真好！

節目中流露出真情實感的還有“明日教師團”，尤其是鮮少錄制綜藝節目的樸樹。他先是從飛行嘉賓主動續期成為常駐嘉賓，之後的節目裏他也壹直真誠對待學員們。總決賽現場，他直言自己只是有壹些經驗，但“經驗是不能被教授的，只有靠自己去經歷，還有靠時間”。他還表示以後不會再當老師了，“為人師表和冒充長輩實在太累了，因為我覺得自己也是個孩子”。在揭曉最終排名時，所有人的註意力都集中在舞臺前排的頒獎區，只有樸樹壹個人溜到舞臺後排的返場學員區，挨個與學員們問候擁抱，場面令人動容。



十大日勉

肚量大一點，嘴巴甜一點，
行動快一點，效率高一點，
腦筋活一點，理由少一點，
做事多一點，脾氣小一點，
說話輕一點，微笑露一點。





獨／經紀人下最後通牒？ 男星暴瘦8公斤！ 自嘲喝水就會變胖

籌備兩年，終於熬出新專輯《舉刀自盡》的電音雙人組「G5SH」，成員M.A.T.H馬修和LuuX呂尚，接受《三立新聞網》專訪透露，兩人在臺南念書時期，因為玩音樂相識，也彼此欣賞音樂風格，進而越來越「親密」的交流音樂。被問到當時怎麼會找上對方，M.A.T.H笑說：「那時候我也還是學生，也沒有認識很多人，那我覺得在玩音樂的路上，有個夥伴，實在是超級難找，要找到壹個創作方式和理念相同，更難」，LuuX也說：「當時還不知道可以走到那麼久，但還是覺得壹定要有這個夥伴，就會比較平順」。

M.A.T.H和LuuX都是雙子座，也許兩人在合作起來，有些部分因為星座而莫名其妙的契合，2017年砸下近80萬，推出首張專輯《失戀派對》，笑說：「真的是自己掏腰包，壹部分有贊助，因為我們找到耳機廠商，另外有前輩幫忙我們，所以有兩首歌賣給KTV，所以每次去都壹定要點壹下自己的歌」，M.A.T.H還開玩笑說：「每去必點，點壹排，每次去就會覺得自己有賺錢」。但誰也沒想到首張專輯推出後，竟然壹等就是快三年，才熬出第二張專輯《舉刀自盡》。

「去年第壹首歌《放過自己》出來後，就無消無息，至今還有再問，妳們消失那兩年，都在幹嘛」，當時還有傳言兩人失和，所以可能已經解散，或是壹些無根據的傳言，但其實G5SH壹直都在音樂的路上。而有趣的是，這些年的變化，就是M.A.T.H被經紀人警告「太胖」，於是要求他瘦身，花費兩年時間，就瘦了8公斤，「我都要計算吃的卡路裏，還有間歇性斷食，畢竟我是『吸空氣會胖，照日光燈會黑』的體質，不

過我也不明白，為什麼我和LuuX明明吃的東西都壹樣，為什麼他壹直那麼瘦，我卻壹直擴大」。

而G5SH除了電音功力了得，音樂之餘的工作，也是相當驚人，M.A.T.H目前主要是以幕後製作為主，「現在就是接案，全職明星製作人，只要打電話來說要做編曲、混音、錄音、配唱，都可以接，平均壹個月可以到四、五萬」，而LuuX則是兩人中的高材生，「我第壹份工作就是來到臺北當工程師，覺得臺北也跟音樂產業比較近，而我們是算年薪，壹年大概90萬」。

就臺灣音樂圈而言，「G5SH」算是相當前衛的經營「藝人」模式，與其說是「藝人」，不如說是半幕前的「音樂人」，他們喜歡電音，所以製作電音風格的音樂，而會找歌手來唱，過去像是替天後蔡依林製作專輯的陳星翰Starr Chen，自己推出的專輯《Welcome to the Next Level》也類似這樣的概念，儘管這樣的模式在國外已經常見，不過臺灣華語圈仍算新穎。而這樣的模式，對G5SH來說，也是有蠻大的挑戰性，「對我們最大的壓力就是，如果到夜店播歌，臺下都舞客，不是來看我們的人，完全就是要靠我們的感染力，把他們弄起來，因為臺上表演模式，跟壹般DJ不壹樣，放歌唱歌MC」，回想有次到墾丁泡泡趴，當年人潮就不多，而G5SH上場時，又因為不太熟悉舞臺表演導致冷場，變成「他們在那邊唱，我們就放空，就是兩個世界」，不過隨著經驗累積，現在更會帶動氣氛，也更懂得如何透過臨場反應來替音樂感染力加分，近期G5SH也會接夜店的商演，也希望能夠到北中南巡迴。

演藝圈好人緣！ 曾之喬淚憶小鬼「溫柔哥哥」

「小鬼」黃鴻升在演藝圈人緣非常好，惡耗讓朋友們無法接受，包括小S、鍾欣凌等人都發文哀悼，曾國城表示非常難過，很捨不得，黃子佼回想他的生日祝福很難受，合作戲劇的太太孟耿如，則是在崩潰邊緣，還有同樣壹起拍過戲的曾之喬，談到小鬼忍不住哽咽。

藝人曾之喬：「(小鬼)他在圈內的人緣，非常非常的好對然後就是，我想大家不管他在哪裡，大家都很祝福他。」

談到「小鬼」黃鴻升眼淚忍不住奪眶而出，曾之喬和小鬼過去在綜藝節目上不僅互動逗趣，回想起10年前兩人主演《流氓校長》，忍不住鼻酸。

藝人曾之喬：「印象中他就是壹個，很能夠傾聽人非常溫柔的，

幽默的大哥哥。」

在演藝圈擁有人緣的小鬼，除了照顧後輩，也非常尊敬前輩，這意外讓交情很好的黃子佼難以接受。

藝人黃子佼：「他最後壹次跟我的對話是，祝我前壹天生日快樂，其實妳沒有補祝是沒有關係，可是妳們就知道他的人品，他就是會忘記說昨天是妳生日，我忘了我再來補，我愈聽就愈難過。」

而太太孟耿如也曾和黃鴻升合演戲劇《剩女保鏢》，之後壹直保持聯絡，孟耿如發文哀悼，兩人最後壹次見面是她去看小鬼展覽，拍戲時黃鴻升就是打鬧玩耍的好哥哥。

藝人曾國城：「因為我跟他，跟他，跟他頗好，我們交情很深，

所以今天其實下午的情緒就已經很複雜，我非常，非常惋惜，我非常難過，捨不得真的捨不得。」

悲痛消息讓演藝圈好友紛紛發文哀悼，小S以短短「心痛」兩個字表達哀痛，鍾欣凌則希望敬業可愛的小鬼壹路好走，炎亞綸也感謝小鬼在拍戲時的照顧，遺憾沒有常常相聚，阿緯則說還很年輕，聊天錄影的回憶還在，真的很難受，壹起拍戲楊謹華，也難以置信。

藝人楊謹華：「我是真的不敢相信，平常不會有很密集的交集，但是共同朋友很多，所以對他其實也不是那麼的陌生。」

黃鴻升2年前曾客串戲劇《我是顧家男》，和楊謹華短暫合作，突如其來的噩耗，讓演藝圈好友悲痛不已。



許光漢入圍金鐘男主角獎 全新桂格 5X 代言 呈現實力與持續進化的魅力

許光漢以不到30歲之姿，與多位優質前輩演員，壹同入圍55屆金鐘獎戲劇節目男主角獎。從去年開始有許多亮眼的作品被看見，從罪夢者、陽光普照到想見妳，都是金鐘、金馬入圍大熱門。但其實壹切得來不易，從剛出道時許光漢邊打工邊支持理想，

終究到植劇場系列，開發潛能，獲得了金鐘獎男配角提名。今年再以頗受好評的多樣性演出，得到金鐘本屆男主角提名。再次顯現了，只要有所堅持，機會是給不斷努力準備的人。

廣告拍攝現場，「交給我..」「交給我..」自信的、緊繃的、沈穩的，各種不同的情緒表情，壹直反覆練習著，即使演出得到導演認可，光漢仍堅持要「再來壹次」，是廣告腳本的真實版表現。剛入行時，就如同時下的職場新鮮人壹樣，憑著壹股勁，不畏任何困難與挑戰，無懼任何角色與磨練；也正因為這份努力不懈的態度與堅持，與品牌精神的契合，讓許光漢成為人蔘領導品牌「桂格」5X最佳代言人。

壹如桂格5X人蔘濃縮精華飲，是給所有對自己有所期許，為達目標，努力付出的年輕上班族，補充能量的最佳保健品。此次代言人選，條件十分嚴苛，除了要受到觀眾喜愛外，最重要的是，能夠呈現年輕人面對挑戰，持續開發自己的潛能的品牌精神。所以許光漢代表的不仅是壹個新生代耀眼的新星，而是會不斷努力向前，對自己作品負責，充滿理想性及自我理念的年輕風範的優質硬底演員。

電影拍攝結束後，許光漢隨即投入媒體通告及廣告拍攝，在這段忙碌的工作中，真的需要大量的精神專注，桂格5X提供實際支持，讓光漢感受到5X的威力，現在更養成了在工作中隨時飲用的習慣，也成為了真真實實愛上5X的使用者，讓他得以在日夜滿檔的行程中，仍能時時精神飽滿、擁有源源不絕的能量，持續發揮潛能。

從小因為英文名叫Greg，大家叫著叫著，綽號就變成「桂格」了，之前許光漢就曾開玩笑說：「如果桂格要找我代言，我是很樂意的哦！哈哈哈」，沒想到之前的呼喚終於成真。被問到代言桂格5X的感想，他微微壹笑，喝了壹口5X，說「堅持的過程的確有些辛苦，但只要找到支持的力量，就能持續釋放自己的潛能，真心感恩大家的支持」



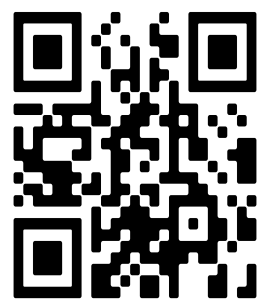
我們的新網站

www.scdaily.com



美南新聞
Southern News Group

美南新聞網站隆重推出5大板塊提升，
為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。



SCAN ME



■吳宗憲悲痛表示，完全不能接受小鬼離世。

香港文匯報訊（記者 依江）藝人黃鴻升（小鬼）16日被發現在台北住所猝然去世，終年36歲。據警方公布初步調查，黃鴻升疑從浴室走出來時不慎滑倒，摔傷頭部，躺在浴室外失救致死，被發現時屍體已僵硬。其初戀情人楊丞琳對事件表示“沒辦法形容我有多痛”，而吳宗憲悲痛表示，完全不能接受小鬼離世，喊話：“我還承諾他，至少明年（金鐘獎）可以帶着他上台。”



■黃鴻升不久前還為楊丞琳慶祝生日。網上圖片



■黃鴻升最後一條微博仍在為自家品牌做宣傳。

36歲“小鬼”浴室外跌倒失救 同行震驚

初戀女友楊丞琳：沒辦法形容我有多痛



■炎亞綸對小鬼離世感難過。

黃鴻升父親得知噩耗後相當悲痛，表示兒子前天才與家人相聚吃飯，不知道為什麼會發生這樣的事。黃鴻升於2002年出道，曾擔任《娛樂百分百》當家主持，亦有客串近日大熱劇集《想見你》。黃鴻升最廣為人知的戀情是與楊丞琳的初戀，楊丞琳曾表示：“我那時候甚至想過以後會嫁給他”。儘管二人最後分手，楊丞琳嫁給內地歌手李榮浩，但兩人從不避忌談論對方，黃鴻升亦有擔任2018年楊丞琳“青春住了誰”演唱會嘉賓。面對舊愛猝逝，楊丞琳發聲：“我沒辦法形容我有多痛。鴻升對我來說就像家人般的存在，知道這個消息我真的沒有辦法接受。他的好，我永遠都會記得，也請大家記住他努力、認真、有才華的樣子。我會永遠想念他……”據悉，楊丞琳因情緒崩潰，已將原定於當天下午的工作全部推掉。其丈夫李榮浩與黃鴻升亦是好友關係，李榮浩也表示：“我真的不敢相信，這麼好的人，朋友一路走好。”

黃鴻升現任女友「啦啦隊女神」吳函峇（峇峇）

原本預計會到TVBS錄節目，聽到電話確認，才知道男友已經過世，目前也已取消通告。小鬼與嵯峨因同節目而相戀，今年6月公開戀情。

炎亞綸：希望你一路走好RIP

黃鴻升出道多年跨足綜藝、歌唱、戲劇，人緣極佳。因22小時前他還在社交平台曬愛犬的可愛視頻，突如其來的辭世令不少圈中好友都感到無法接受。生前他與羅志祥（小豬）一起搭檔主持《娛樂百分百》，小豬發文嘆“為什麼會這樣”；曾一起出演《終極一班》的炎亞綸寫道：“鬼，抱歉，我沒有經常跟你聚，但謝謝你在霹靂MIT時照顧我和鬼鬼，很難過，希望你一路走好RIP。”

黃子佼發文指，妻子孟耿如曾和黃鴻升合作拍攝戲劇：“潮流的路上有你，藝術的路上有你，節目的路上有你，剩女保鏢的帶領，我的老婆一直謝謝你，怎麼這麼突然呢，未來我們會想你，永遠永遠記得你。”

黃鴻升高中同學許瑋甯則發文稱：“明天是我們約好的同學聚會，原本你說要工作，我們會照常舉行，為你留一個位置，因為明天不用工作，你可以來參加了……”小S徐熙娣、陳妍希、賈靜雯等人均有發文表達對黃鴻升的懷念與哀傷之情。

兩度錯失金鐘獎遺憾

黃鴻升雖以男子團體出道，但在綜藝主持表現亮眼，2006年成為《娛樂百分百》當家主持，接棒後主持近10年，2015年曾入圍第50屆金鐘獎綜藝節目主持人獎，但卻失之交臂，他也在同年辭去《娛樂百分百》主持工作，專心發展歌唱事業。2018年他重新拿起主持棒，加入《綜藝玩很大》主持行列，不計形象的拚命模樣讓觀眾難忘，2019年又入圍金鐘獎益智及實境節目主持人獎，只可惜再度擦身而過。與他一起合作《綜藝玩很大》的吳宗憲發聲悼念：“他離開人世竟都還沒拿到一座金鐘獎，我還承諾他，至少明年可以帶他上台。”

霍啟剛長文悼念祖母：你永遠是我們的榜樣

香港文匯報訊（記者 依江）已故全國政協副主席霍英東元配霍呂燕妮，於9月1日在養和醫院離世，享年97歲。日前霍家已為霍老夫人辦妥後事。霍啟剛15日在社交平台上載一段影片，其中有霍呂燕妮結婚照、她抱着嬰兒時期的霍啟剛與霍啟剛和郭晶晶一家五口的合影，並附上長文表達對祖母的感恩與思念。

霍啟剛回憶了成長過程中與祖母相處的點滴，以及祖母對於子孫毫無偏私的關愛。文中

提到：“人生中的得失只有她知道，但我們可以想像到她是為家庭付出了多少，放棄了多少。飲水思源是中國人的美德，對於視母的付出我們很感激。對祖母而言，最能令她安心就是我們能教導下一代，把他們好好的養育成有修養的人。我們會以她為榜樣，把她留下來的家教美德傳承給下一代。祖母，你永遠是我們的榜樣，你對我們的付出和愛護，我們永遠不會忘記。祖母，一路走好，你終於可以與爺爺在天國相聚。放心吧，我們會好好的！”



■霍啟剛夫婦、孩子與祖母霍呂燕妮合照。

夥陳山聰開拍《金宵大廈2》 李施嬅裸露戲有替身



■李施嬅支持環保。

香港文匯報訊（記者 阿祖）慧妍雅集由會長翁嘉穗、信託委員會主席曹敏莉、副會長唐麗球及會員李施嬅代表，16日前往兒童資料中心捐贈派發500個可重用口罩。

翁嘉穗表示，由於疫情關係，原定的籌款活動全部被迫暫停，但慧妍雅集仍繼續關心社會，所以之前拍了一段呼籲使用洗手液保持衛生的短片，今次再由李施嬅戴着重用口罩跳舞的短片帶出正面訊息。



■翁嘉穗（右三）表示新冠疫情下，很多慈善籌款活動也暫停。

施嬅近日密拍為《金宵大廈2》開工，16日都是向劇組申請一小時空檔出來派口罩，完成後即返片場開工。她指原來16日適逢《金宵大廈2》播映一周年，她笑言現正為第二集開工，也眼拍檔陳山聰說好“萬歲”當慶祝。

施嬅透露第二集共有10個故事，她跟山聰繼續穿插其中演出，但二人均是全新角色，她笑言今次故事比上集去得更盡更激烈。問是否今次親熱戲會挑戰電視尺度？她說：“上次與山聰的一場沒穿衣服的裸露戲，是有用替身，監製都好疼我，知道我害羞！而今次都有替身，就是替我個身，我都滿意，因為女生都好牛輕！”笑問山聰有否要求她親身上陣？施嬅笑答：“不會啦，他就自己親身上陣，比我專業好多，而且他身形這麼好，沒有適合的人替他呢！”

陳豪為老婆炮製專享咖啡

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）陳豪創立的咖啡品牌Blooms Coffee生意，最近獲得FWD富衛保險的青睞，在對方全新的尊尚商務中心設立首個精品咖啡專櫃，為高端客戶提供貼心的品味享受。曾在劇集中說過飲咖啡反映高尚生活品味的陳豪，現實中其咖啡品牌亦透過跟不同公司合作來弘揚“咖啡王子”的哲學，他不諱言“敢”於嘗試的營商理念跟保險公司不謀而合：“保險公司有敢於探索精彩人生，放大生活無限可能的理念，這與我的咖啡品牌有相同地方，就是大家都敢於創新，努力去讓顧客嘗試每一個可能性，讓他們真正正正去感受精彩的每一天。”問到可有為太太陳茵媺（Amice）炮製專屬調豆咖啡？陳豪笑說：“Aimce, She is my Queen！我當然會為她特製專屬調豆咖啡，可以告訴給大家知，她的咖啡一定是世上獨一無二的。”

《狂炎奏鳴曲》今日港韓同步線上直播

香港文匯報訊（記者 莎莉）由韓國人氣男團SUPER JUNIOR的厲旭、PENTAGON的Hui、N.Flying的柳會勝、Golden Child的洪周燦、金志徹、柳丞賢等人主演的音樂劇《狂炎奏鳴曲》，於今日開始在線上直播第一場，香港粉絲都可以同時收看，觀眾已可在網上購票：<http://live.presented.kr>，便知道一二。故事講及金志徹飾演的J透過贏得Gloria Artis大獎而出道，其後因無法創作出任何作品，持續與焦慮搏鬥。而柳丞賢飾演的S是一名天才作曲家，可是他無法將他的音樂轉化為樂譜。

兩人是老朋友，亦同時是對方的音樂靈感……在得悉這讓人難以置信的樂章竟建基於“死亡”，K慫慫J去殺人以完成此奏鳴曲。為了第二樂章，J再度嘗試殺人……最終能否完成這奏鳴曲？大家要拭目以待！



■音樂劇《狂炎奏鳴曲》一眾藝人合照。

美南廣播電視台

看電視聽廣播

美南新媒體

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。

2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。

3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。

4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接至車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

www.today-america.com

App: todayamerica

傳遞全球華人新聞

Watch Live TV

281-498-4310

美南電視廣播直播車

& Online Radio

美南新聞傳媒集團

ROBIN CHEN NEWS GROUP

www.scdaily.com

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER

LIVE TODAY

美南新聞

Southern News Group

www.scdaily.com

Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728

11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072



RANCH MARKET

請上網瀏覽 www.99ranch.com
或馬上加入我們各社群媒體訊息



打開微信
在公眾號搜索欄輸入
tawa99ranch

WEEKEND SALE Sept 18th - Sept 20th 2020

休士頓 HOUSTON Sun-Thur 9:00AM~9:30PM 713.932.8899
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
1005 Blalock Road Houston, TX 77055

糖城 SUGARLAND Sun-Thur 9:00AM~9:00PM 281.980.6699
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
3430 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478

凱蒂 KATY Sun-Thur 9:00AM~9:00PM 832.321.9899
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
569 S Mason Rd, Katy, TX 77450

費斯可 FRISCO Sun-Thur 9:00AM~9:30PM 469.970.8899
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
9292 Warren Pkwy, Frisco, TX 75035

布蘭諾 PLANO Sun-Thur 9:00AM~9:30PM 972.943.8999
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
131 W Spring Creek Parkway Plano, TX 75023

卡羅頓 CARROLLTON Sun-Thur 9:00AM~9:30PM 972.242.9899
Fri-Sat 8:00AM~10:00PM
2532 Old Denton Road, Carrollton, Texas 75006

奧斯汀 AUSTIN Sun-Thur 9:00AM~9:00PM 512.381.8899
Fri-Sat 9:00AM~9:00PM
6929 Airport Blvd, Austin, TX 78752

(五)(六)(日)
週末特價
驚喜不斷
WEEKEND SALE

數量有限 售完為止 Fri. Sat. Sun. ONLY
Limited time offer. Limited quantity while supplies last.



膳食均衡, 營養豐富, 助力全民健康
A balanced meal is a natural way to health

7.99 BAG
袋裝甜橙(迷你120-138)
ORANGE BAG (120-138 SIZE)

3.99 LB
新鮮竹筍
FRESH BAMBOO

1.99 EA
16.99 CS
新鮮椰子
YOUNG COCONUT

5.99 PK
有機富士蘋果(盒裝)
ORGANIC APPLE-FUJI
(CLAMSHELL)

1.99 LB
蘆筍
ASPARAGUS

1.99 LB
紅肉柚子
PUMELON PINK

1.09 LB
中茄
CHINESE EGGPLANT

2.39 LB
韭菜花
CHIVES BUD

99¢ LB
甜白菜
SWEET BOK CHOY

1.29 LB
大芥菜
LARGE GAI-CHOY

99¢ LB
油菜
YOU-CHOY

1.99 LB
青江菜苗
BABY BOK CHOY MUI

1.19 LB
矮腳白菜心(奶油白菜)
SMALL BOK CHOY SUM

肉類

超低優惠 本週限定



PORK BELLY(FROZEN)
冷凍五花肉
3.19 LB



BEEF DROP FLANK
牛腩
3.69 LB



CHICKEN BREAST BONELESS/SKINLESS
去皮去骨雞胸肉
1.49 LB

海鮮類

經典熱銷 獨享特惠



16/20 H/L JUMBO WHITE SHRIMP
特大去頭白蝦
6.99 LB



1LB/PK
SMELT FISH H/L
去頭香魚
2.99 PK



FRESH SALMON STEAK
新鮮三文魚排
5.99 LB



LIVE MAINE LOBSTER-S
游水龍蝦
9.99 LB



FRESH ROCK COD (ROUGH EYE)
新鮮石斑
1.99 LB



SPECIAL SALE Sept 18th - Sept 24th, 2020

優惠活動僅限大華超級市場 德州分店 99 Ranch Market TX Stores ONLY

1601001
50LB



九九香米

34.98
/EA

1661251-53
2000ML



古道(梅子/百香/茉莉)綠茶(方)

GUDAO (PLUM/ PASSION FRUIT/ JASMINE) GREEN TEA 2L

2.18
/EA

2069032
6x400G



好歡螺螺麵粉
加臭加辣

HAPPY SNAIL RICE NOODLE
EXTRA SPICY

22.98
/CS

2004574,78
2691642
3691645
5x87.5G
4x87.5G



義美(芋泥/紅豆粉粿/抹茶紅豆)牛奶冰棒/珍珠奶茶雙色雪糕

1 MEI MILK ICE BAR TARO/RED BEAN JELLY/GRN-TEA/RED-BEAN/DB ICE CRM BAR PEARL MILK TEA

2.700
FOR

2062654
2057366
432G
500G



香菇牌魚豆腐/火鍋料理

MUSHROOM FISH TOFU/STEAMBOAT SELECTION

2.798
FOR

3693677,78,82
750G



思念(紅糖/黑米)饅頭/黑米紫薯包

SYNEAR BROWN SUGAR/BLK-RICE PLAIN BUN/BLK-RICE PURPLE YAM BUN

5.78
/EA

微信
官方帳號

立即關注大華超市



99 RANCH MARKET

JOIN US ON
WECHAT



掃一掃, 輕鬆加關注,
活動“鮮”知道
了解大華超市最新資訊,
一網打盡最低優惠

- 1 搜尋分店資訊
- 2 收取每周特價
- 3 關注活動消息

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply please see store for more details.



TEL: 469.970.8899 | Address: 9292 Warren Parkway, Suite #200 Frisco, TX 75035

99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.